

**Kidane Weldou**

Pan jest Twoim pasterzem i będzie z Tobą.  
Kochamy Ciebie i Twoją rodzinę.  
Modlimy się za Ciebie, Twoją rodzinę i strażników.

Psalm 23:4

*Choćbym nawet szedł ciemną doliną, zła się nie ulękne, boś Ty ze mną.  
Laska Twoja i kij Twój mnie pocieszają.*

ኅይታ ንሳኻ እዩ፡ ምሳኻ ደማ ክኸውን እዩ።  
ንግኻን ንሰድራኻን ነፍቅረኩም፡ ንግኻ፡ ንሰድራኻ ከምኡ-  
ደማ ነቶም ሓሰውቲ ቤት-ማእሰርቲ ንጸሊ።  
መዝ 23:4 በትርኻን ምርኩስካን የጸናንግኒ እዩ፡ ንሳኻ ምሳይ ኢኻ  
እዋ ብርባርባ ደኅ ሞት እኳ እንተኸደኩ ክፉእ አይፈርህን እዩ።

**Kidane Weldou**

Dziękuję Bogu za Twoją miłość do Chrystusa.  
Toczysz dobry bój. Obyś zachował wiarę i ukończył bieg.

List do Rzymian 8:35

*Któż nas odłączy od miłości Chrystusowej? Czy utrapienie, czy ucisk, czy prześladowanie, czy głód, czy nagość, czy niebezpieczeństwo, czy miecz?*

ሰለቲ አብ ኅይታ ዘለኩኻ ፍቕሪ ንእግዚአብሔር  
አመሰግኖ።  
ሰናይ ውግእ ትዋጋእ አለኩኻ፡ ብእምነትካ ጸኒዕካ ጉዕዞኻ  
ዛዝም።  
ሮሜ 8:35 ካብታ ፍቕሪ ክርሱቱስ ዝፈልግና መንዩ፡ ከመዮ ምእንታኻ  
ምሉእ መጻልቲ ንቕተል አለኩና፡ ከም አባጊዕ እውን ተቐጸርና፡  
ዚብል ጽሑፍ ዘለ፡ ጭንቀትዶ፡ ጸበባዶ፡ ሰደትዶ፡ ጥሜትዶ፡ ዕ  
ርቃንዶ፡ ፍርህዶ ወይስ ሰይፊ።

**Kidane Weldou**

Modlę się, abyś odczuwał dzisiaj obecność Chrystusa.  
Oby ci, którzy cię prześladowają zobaczyli Jezusa w Twoim życiu.

2 List do Koryntian 4:17

*Albowiem nieznacznny chwilowy ucisk przynosi nam przeogromną obfi-  
tość wiekuistej chwały.*

ሰላዌ የሱስ ክርሱቱስ ለጫ ምሳኻ ከምዘለ፡ ክሰምግካ  
ጸለ፡ተይ እዩ።  
እቶም ዝሰጉኻ አብ ህይወትካ የሱስ ይርአዩ።  
2ቆረ 4:17 እቲ ሽዓ ዝሓልፍን ቀለልን ጸበባና ማእለያ ዜብለ-  
ብለጽ ናይ ዘልአለም ምሉእ ረዚን ክብሪ የጻልወልና እዩዋ፡ እቲ  
ናይ ወጺኢ ሰብና እንተበሰበሰ እኳ እቲ ውሽጥና አብ ጸጽባሕ  
ይሕደስ አለ፡ ሰለዚ አይንሕለልን ኢና።

**Kidane Weldou**

Dziękuję, że cierpisz wraz z Jezusem.

List do Rzymian 8:28

*A wiemy, że Bóg współdziała we wszystkim ku dobremu z tymi, którzy  
Boga miłują, to jest z tymi, którzy według postanowienia jego są powołani.*

ምስ የሱስ ሓሳረ መከራ ትጽግብ ሰለዘለኩኻ አምላክ  
ይባርኽካ።  
ሮሜ 8:28 ነቶም ንአምላክ ዘፍቅሩ ከም ምክሩ እውን እተጸውዑ-  
ግና ከሉ ንሰናይ ከምዘደግጁም ንፈልጥ ኢና።

**Adres:**

Kidane Weldou  
Karsheli Prison  
2nd Police Station  
Zone 7 Northern East  
Zoba Maakel  
Asmara, Eritrea

**Zamieszczamy** tu cztery przykłady pozdrowień dla pastora Kidane Weldou, więzionego w Erytrei za wiarę w Jezusa.

**Proponujemy**, aby wybrany przez siebie tekst wyciąć, nakleić na kartkę pocztową, podpisać i wysłać.

**Zalecamy**, aby nie podawać własnego adresu. Podpisując list, wystarczy podać imię, nazwisko i ewentualnie nazwę kraju, czyli np. Jan Kowalski, Polska.

**Sugerujemy** też, by kartkę wysłać w kopercie. Także na kopercie nie podajemy własnego adresu.

**Proponujemy**, aby adres więzionej osoby napisać odręcznie.

Osoby znające angielski mogą napisać własny list.

**Prosimy** jednak, aby pamiętać o tym, że kartkę lub list każdy wysyła we własnym imieniu.

**Zalecamy** też przestrzeżenie dwóch żelaznych zasad dotyczących pisania listów do więzionych osób:

- **nie wolno** w treści listu ani na kopercie zamieszczać nazw żadnych organizacji,
- **nie wolno** zamieszczać krytycznych lub obraźliwych uwag o rządzie danego państwa.

Nie zastosowanie się do tych zasad może doprowadzić do znacznego pogorszenia się warunków życia adresata w więzieniu, a nawet do oskarżenia go o „współpracę z obcymi organizacjami”.